Bp

Como inflar a usar:
1. Inflar o auxílio de natação com a boca ao comprimir a válvula levemente na sua base. Insira o bico na válvula e puxe a válvula empurrando-a para baixo com firmeza. Nunca inflar demais ou usar ar de alta pressão para inflar.
2. Molhe as bolas de braço e gentilmente empurre-as nos braços da criança fazendo um movimento de rotação. Assegure um ajuste seguro somente nos braços superiores.
3. Em crianças pequenas, é fácil colocar as bolas de braço nas mãos e empurrar para cima dos braços e depois inflá-las.
4. O responsável pela supervisão deve encontrar-se ao alcance do usuário.

OBSERVAÇÃO: Em climas frios as válvulas podem ficar deterioradas. Gire entre o dedo indicador e o polegar para liberar a válvula antes de inflar.
IMPORTANTE! Lembre-se de substituir cada bico de válvula e insert-lo após a inflação.

Como desinflar e remover :
1. Retire o bico e aperte a válvula na sua base até esvaziar.
2. Remova as bolas do braço da criança puxando-as para fora gentilmente.
3. Secar completamente ao ar as bolas de braço antes de armazená-las. Coloque-as em uma área de armazenamento segura.

Avisos de Segurança :
1. As bolas de braço não são salva-vidas. Use apenas sob constante supervisão de uma pessoa competente.
2. Só deve ser usado em água onde dá pé para a criança.
3. Crianças pequenas devem sempre estar sob a supervisão de um adulto que nade ou de um instrutor.
4. Evite auxílios de natação frem protetorio para serem usados em piscinas. No entanto, as crianças não devem tentar nadar onde há correntes fortes ou ondas grandes.
5. Certifique-se de que os bicos estejam totalmente inseridos e verifique regularmente as costuras em busca de fuga de ar e rasgos.
6. Verifique se o ajuste está seguro sormente nos braços superiores.
7. Idade 0 - 2 anos.
8. As bolas de braço apresentam uma seção plana que permite que as bolas de braço estejam seguras no braço superior enquanto o braço superior descansa contra o corpo. Isso possibilita a liberdade do movimento e a circulação apropriada ao oferecer também um ajuste confortável.
9. Guarde este folheto de instrução para futuras consultas.
10. Devem-se usar as duas braçadeiras.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / ano	0 à 1	1 à 2	2 à 3	3 à 6	6 à 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

ADVERTÊNCIA! NÃO PROTEGERÁ CONTRA AFOGAMENTO, USE SOMENTE SOB CONSTANTE SUPERVISÃO, PARA USO SOMENTE NA PARTE SUPERIOR DO BRAÇO.

Ru

Как накачать и использовать:
1. Надуйте приспособление для плавания ртом, одновременно слегка сжимая клапан у основания. Закройте клапан пробкой и уплотнит клапан внутрь-вдоль твердыя наконечник. Никогда не надувайте слишком сильно! и не накачайте с помощью насоса.
2. Смочите нарукавники и осторожно вдавите на рукавах, по которыем натягивая их на руку ребенка вращательным движением. Обеспечьте плотное обтягание только на предплечьях.
3. Для более старших детей проще сначала одеть на руки и только после этого надуть их.
4. Лицо, осуществляющее присмотр за ребенком, должно находиться от него на дальше, чем на расстояние вытянутой руки

ОВРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: В холодном климате клапаны могут деформироваться. Перед надуванием рекомендуется покрутить клапан между указательным и большим пальцами, чтобы освободить его.
ВАЖНО! Не забудьте заменить клапан при каждом использовании!

Как сдуть и снять:
1. Выньте пробку и сожмите клапан у основания до выхода воздуха.
2. Снимите надувные нарукавники со своего ребенка, осторожно стягивая их вниз.
3. Тщательно высушите надувные нарукавники на воздухе перед хранением. Уберите на хранение в безопасное место.

Предупреждения о мерах безопасности:
1. Надувные нарукавники не являются средством спасания. Используйте только под постоянным контролем компетентного лица.
2. Следует использовать только в воде, в которой ребенок может свободно достать ногами дно.
3. Начинающие пловцы и те, кто не умеет плавать, ВСЕГДА должны быть под контролем взрослого, умеющего плавать, или инструктора.
4. Эти приспособления для плавания предназначены для использования в плавательном бассейне. Однако детям не должны пытаться плавать в местах с сильными течениями или большими волнами.
5. Убедитесь, что пробки полностью вставлены, и регулярно проверяйте шов на наличие утечки воздуха и разрывов.
6. Проверьте надежность крепления.
7. Для детей 0 - 2 лет.
8. Эти надувные нарукавники имеют плоский отдел, позволяющий нарукавникам оставаться на месте на верхнем предплечье, когда они касаются тела. Это дает свободу движений и необходимую циркуляцию и обеспечивает удобное крепление.
9. Рекомендуется сохранить эти инструкции для будущего использования.
10. Должны быть надеты оба нарукавника

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
кг / год	0 - 1	1 - 2	2 - 3	3 - 6	6 - 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

ВНИМАНИЕ! НЕ СПАСАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПОД ПОСТОЯННЫМ КОНТРОЛЕМ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НАДЕТЫМ НА РУКУ ВЫШЕ ЛОКТЯ.

Es

Cómo inflar y usar:
1. Infle el artículo flotador con la boca mientras aprieta ligeramente la base de la válvula. Tape la válvula con el tapón y empújela firmemente hacia dentro. No inflar demasiado ni usar aire comprimido para inflar.
2. Humedezca los manguitos y, con cuidado, sujetos por el brazo del niño al tempo que los va girando. Compruebe que los manguitos queden fijos en la parte superior del brazo solamente.
3. En niños pequeños, es fácil colocar los flotadores de brazo en las manos y empujar hacia arriba por los brazos y después inflarlos.
4. La persona que está supervisando el niño debe estar al alcance de su mano en todo momento.

NOTA: En climas fríos las válvulas pueden deformarse. Para liberar, girar la válvula entre el pulgar y el indice antes de inflar.
¡IMPORTANTE! Recuerde volver a poner el tapón de la válvula y meterla después de inflar.

Cómo desinflar y sacar:
1. Sacar el tapón de la válvula y apretarla por la base hasta desinflar.
2. Tirar suavemente de los manguitos para sacarlos de los brazos del niño.
3. Antes de guardar los manguitos, deje que se sequen al aire por completo. Guárdarlos en un lugar seguro.

Advertencias de seguridad:
1. Los manguitos no son salvavidas. Usar solamente bajo la supervisión continua de una persona competente.
2. Solo para su uso en agua que no cubra al niño.
3. Los niños pequeños siempre deben estar bajo la supervisión permanecer EN TODO MOMENTO bajo la supervisión de un adulto que sepa nadar o de un monitor.
4. Estos artículos flotadores están diseñados para su uso en piscinas. Sin embargo, los niños no deben intentar nadar donde haya corrientes fuertes o olas grandes.
5. Compruebe que los tapones estén totalmente metidos e inspeccione las uniones con regularidad para comprobar que no haya fugas de aire o roturas.
6. Compruebe que los manguitos queden fijos en la parte superior del brazo solamente.
7. Edades: de 0 a 2 años.
8. Los manguitos tienen una zona parte plana para que queden sujetos en la parte superior del brazo y, al mismo tempo, se pueda bajar el brazo. Facilita la libertad de movimientos y permite una circulación adecuada y un ajuste cómodo.
9. Guarde esta hoja de instrucciones para futuras consultas.
10. Se deben usar los dos manguitos.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / año	de 0 a 1	de 1 a 2	de 2 a 3	de 3 a 6	de 6 a 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

¡ADVERTENCIA! NO PROTEGE DEL AHOGAMIENTO; USAR SOLAMENTE BAJO SUPERVISIÓN CONTINUA, USAR SOLAMENTE EN LA PARTE SUPERIOR DEL BRAZO.

Th

วิธีพองและใช้งาน:
1. ดูดอมยูชาชูชีพของท่านด้วยปากขณะที่บีบวาล์วเบาๆที่ฐานของเส้นเลือดดูดวาล์วไว้ในวาล์วและดึงวาล์วจนกระทั่งวาล์วยางกดลงบนแกนวาล์วและปิดรูเปิดวาล์วที่ปิดวาล์วเข้าสู่ภายในสุด
2. ทาน้ำยางบนวงแขนเด็กเพื่อให้ไม่ติดขณะดึงผ่านการใช้นิ้วและทำตามขั้นตอนวิธีของวิดีโอ ใส่ไว้ตามไว้ถอดาดพื้นที่ส่วนบนของท่านไม่ใช่ที่ข้อมือ
3. สำหรับเด็กที่มีขนาดกว้างกว่าเป็นการดีกว่าการทากาวลงบนแขนเพื่อผนึกไว้ก่อนพร้อมทั้งพองไว้ก่อนพร้อมทั้งทากาวทาบนวาล์วก่อนที่จะพอง
4. ผู้ดูแลควรอยู่ไม่ไกลกว่าที่เด็กเอื้อมถึง

ระวังเมื่ออยู่ในอากาศที่เย็นวาล์วอาจเกิดการบิดเบี้ยวได้ ให้บีบคลายวาล์วไปมาระหว่างที่เนิ้วมือชี้และนิ้วโป้ง ก่อนที่จะพองลมชูชูชีพ
ขอเตือนไว้ว่าอย่าลืมเปลี่ยนวาล์วทุกครั้งหลังพองลมชูชีพ!!!ใส่เข้ากลายพอง

วิธีการแบ่งลมออก:
1. ดึงจุกออกเปิดวาล์วที่ฐานออกวาดออก
2. ถอดอมยางออกจากแขนเด็กอย่างระมัดระวัง
3. หากอมยางแขนใหม่ทากลางกับ ราง ไว้ให้แห้งก่อนเก็บรักษาเพื่อออกใช้

คำเตือนด้านการใช้งานเพื่อความปลอดภัย :
1. ปลอกแขนชูใหม่เป็นอุปกรณ์ช่วยชูชีพไม่ใช่และทำเพื่อมอยากใช้ความชุ่มชอบของเด็กเพื่อให้ความสามารถของเด็กเพื่อว่ายน้ำได้
2. ใช้ใช้ในน้ำใช้ของเด็กสูงเกินกว่าเพื่อให้ความสามารถของเด็ก
3. ผู้เริ่มใช้ว่ายน้ำและผู้ที่ว่ายน้ำไม่เป็นควรอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่ที่ว่ายน้ำเป็นหรือครูสอนว่ายน้ำเสมอ
4. อุปกรณ์ลอยตวยเหล่านี้ถูกออกแบบมาให้ใช้ในสระว่ายน้ำ อย่างไรก็ตามเด็กๆไม่ควรพยายามว่ายน้ำในที่ที่มีคลื่นและกระแสน้ำที่แรงสูง
5. ควรตรวจใช้ไม่ว่าขอบตาวิปรีดเพื่อเชื่อมเข้ากัน
6. ควรตรวจใช้ไม่ว่าวิปรีดว่าไม่ว่ารั่วไหลว่าไม่ขาดหรือเปื่อยหรือเสียหายหรือไม่ว่าจะรั่วไหลหรือขาด
7. อายุ 0 - 2 ขวบ
8. ปลอกแขนชูชีพมีส่วนแบนเพื่อให้ของแขนสามารถการลอยของแขนไว้ข้างลำตัวได้ขณะที่ยังสามารถลดแขนลงมาด้านข้างได้ ให้ความสะดวกในการเคลื่อนไหวและการไหลเวียนที่เหมาะสมและให้ความสะดวกในการใส่ที่ดีด้วยด้วยค่ะ
9. กรุณาเก็บใบแนะนำนี้ไว้สำหรับการอ่านอีก
10. ควรสวมปลอกแขนทั้งสองข้าง

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
กก. / ขวบ	0 ถึง 1	1 ถึง 2	2 ถึง 3	3 ถึง 6	6 ถึง 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

คำเตือน! ไม่ได้ป้องกันการจมน้ำ ใช้เฉพาะเมื่ออยู่ภายใต้การดูแลตลอดเวลาเท่านั้น ให้ส่วมใส่บริเวณส่วนบนของแขนเท่านั้น

Tr

Şişirilmesi ve kullanımı:
1. Vaflin tabanı kısmından hafifçe sıkarak, ağzınızla şişiriniz. Tıpayı vaflin içine yerleştirin ve sapı doğru iterek vaflı yuvasına yerleştiriniz. Asla aşırı şişirme yapmayınız yada yüksek basınçlı hava ile şişirmeyiniz.
2. Kollukları ıslatınız ve dönüşterek yavaşça çocuğunuzun kollarından yukarı doğru itiniz. Kollara sadece üst kısmına sıkıca oturduğundan emin olunuz.
3. Büyük çocuklarda, kollukların havası indirilmiş olarak önce kollara takılması ve sonra şişirilmesi daha kolaylık sağlar.
4. Gözetmenin yüzme bantlarını kullanırsa bir kol boyu mesafede olması gerekir.

NOT: Soğuk İklimlerde vaflların yakılı bozulabilir. Şişirmeden önce lifflen işaret parmağı ve baş parmağınız arasında çevirerek vaflın serbest kalmasını sağlayınız.
ÖNEMLİ! Şişirme işlemiden sonra harbir vaflın tapasını takarak yuvasına yerleştiriniz.

Havasının indirilmesi ve çıkarılması:
1. Tıpayı çekiniz ve hava tamamen çıkana kadar vaflı tabanı kısmından sıkınız.
2. Yavaşça çekarak kollukları çocuğunuzun kollarından çıkarınız.
3. Kollukları kaldırmadan önce havalandırarak kurutunuz. Güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

Güvenlik Uyarıları:
1. Kolluklar can kurtarıcı değiltir. Sadece ehli bir kişinin sürekli gözetimi altında kullanınız.
2. Sadece çocuğun boyuna uygun seviyedeki sularda kullanılmalıdır.
3. Acemiler ve yüzmeyi bilmeyenler DAİMA yetişkin bir yüzücü yada antrenör gözetimi altında olmalıdırlar.
4. Yüzmeyi yeni öğrenen çocuk ile ağlıklar yüzme havuzları için tasarlanmıştır. Ancak çocuklar kuvvetli akıntılar yada dalgaların olduğu yerlerde yüzmeye kalkışmamalıdırlar.
5. Tıpaların tamamen takılarak yuvalarına yerleştirildiğinden emin olunuz ve herhangi bir patlak ve hava kaçağı olup olmadığına dair dikişleri düzenli olarak kontrol ediniz.
6. Kollann sadece üst kısmına sıkıca oturduğundan emin olunuz.
7. 0 - 2 yaş arası.
8. Bu kolluklar düz kısmıtan sayesinde, kolların üst kısmı vücudun yanında yerleştiğinde, kolların üst bölümüne sıkı bir şekilde oturmasını sağlayan bir yapıya sahiptir. Bu, hareketlerinizi kolayca yapmanıza ve dolaşımınızın oluşmasına olanaklar yani oyanında kan dolaşımını doğru bir şekilde gerçekleşmesini de sağlar.
9. Lütfen bu kullanım talimatları kağıdını ileride başvurmak için saklayınız.
10. Her iki yüzme kolluğu da giyilmelidir

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / yaş	0 ila 1	1 ila 2	2 ila 3	3 ila 6	6 ila 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

UYARI! BOĞULMAYA KARŞI KORUMAZ, SADECE DEVAMLI GÖZETİM ALTINDA OLUNDUĞUNDA KULLANILMALIDIR, SADECE KOLUN ÜST KISMINA TAKILMALIDIR.

Vi

Cách bơm hơi và sử dụng:
1. Bơm hơi phao bơi bằng miệng trong khi bóp nhẹ đế van. Nhét nút vào van và chặn van bằng cách ấn van xuống mới cách chắc chắn. Không bao giờ bơm quá cứng hoặc sử dụng khí áp lực cao để bơm.
2. Làm ướt phao bơi tay và nhẹ nhàng vừa xoay vừa đẩy vào tay áo bơi bằng cách ấn ở cánh tay trên.
3. Vật tốt em tên hơn, cách dễ hơn là lồng phao chưa thổi vào tay rồi bơm hơi.
4. Người giám sát phải ở trong tầm tay với của người mang phao.

VUI LÒNG LƯU Ý: Khi thời tiết lạnh, van có thể bị méo. Dùng ngón trỏ và ngón cái vân vê van để van hội phục trước khi bơm.
QUAN TRỌNG! Hãy nhớ gắt miếng nút khóa van và đóng nút xuống sau khi bơm.

Cách vỉ hơi và tháo phao:
1. Tháo nút và bóp để van cho tới khi phao xẹp.
2. Tháo phao khỏi tay bé bằng cách nhẹ nhàng kéo ra.
3. Phơi phao khô dào hoàn toàn trước khi cất. Đặt phao tại nơi cất đồ an toàn.

Cảnh báo An toàn:
1. Phao bơi không phải là đồ cứu sinh. Chỉ sử dụng khi có giám sát liên tục của một người phù hợp.
2. Chỉ nên sử dụng phao bơi khi trẻ em đang đứng vững được đầu trên.
3. Người mới bắt đầu và người không biết bơi cần LUÔN LUÔN có giám sát của người lớn biết bơi hoặc hướng dẫn viên.
4. Các sản phẩm hỗ trợ bơi Mothercare được thiết kế để sử dụng tại các bể bơi. Tuy nhiên trẻ em không nên thử bơi tại nơi có dòng chảy mạnh hoặc sóng lớn.
5. Đảm bảo rằng các nút chặn van đã được đóng chặt hết cả và kiểm tra thường xuyên các đường may để phát hiện rò khí và rách thủng.
6. Đảm bảo rằng phao ôm khít chỉ ở cánh tay trên.
7. Tuổi 0 – 2.
8. Phao bơi Mothercare có một phần mặt phẳng để phao tay có thể ôm sát các cánh tay khi tiếp xúc với cơ thể. Điều này giúp cử động dễ dàng và lưu thông máu đầy đủ đồng thời vẫn vừa khít.
9. Hãy giữ lại tờ hướng dẫn này để tham khảo về sau.
10. Cần đeo phao bơi cả hai bên

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / năm	0 đến 1	1 đến 2	2 đến 3	3 đến 6	6 đến 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

CẢNH BÁO! KHÔNG CÓ TÁC DỤNG CHỐNG ĐUỐI NƯỚC, CHỈ SỬ DỤNG KHI CÓ GIÁM SÁT LIÊN TỤC, CHỈ DÙNG CHO CÁNH TAY TRÊN.

baby armbands
user guide

76 120 / H8882
76 120 / H8883 09/15

mothercare
Watford, England, WD24 6SH

customercare line 0344 875 5111

how to play

How to inflate and use:
1. Inflate the swimming aid by mouth while squeezing the valve lightly at its base. Insert the stopper into the valve and recess the valve by pushing down firmly on it. Never over inflate or use high-pressure air to inflate.
2. Wet armbands and gently push them up your child's arms in a twisting motion. Ensure secure fit on upper arms only.
3. On older children, it is easier to place deflated armbands on their arms and then inflate.
4. Supervisor should be within arms reach of wearer.

PLEASE NOTE: In cold climates the valves may become distorted. Please rotate between forefinger and thumb to free valve before inflation.
IMPORTANT! Remember to replace each valve stopper and insert after inflation.

How to deflate and remove:
1. Pull stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.
2. Remove armbands from your child's arm by gently pulling them off.
3. Air dry the armbands thoroughly before storing them. Place them in a safe storage area.

Safety Warnings:
1. Armbands are not life preservers. Use only under the constant supervision of a competent person.
2. Only to be used in water in which the child is within its depth.
3. Beginners and non-swimmers should ALWAYS be under the supervision of an adult swimmer or instructor.
4. Mothercare swim aids are designed for use in swimming pools. However children should not attempt to swim where there are strong currents or big waves.
5. Ensure that the stoppers are fully inserted and check seams regularly for air leakage and tears.
6. Ensure secure fit on upper arms only.
7. Ages 0 – 2 years.
8. Mothercare armbands feature a flat section that allows the armbands to be secure on the upper arm while the upper arm rests against the body. It allows freedom of movement and proper circulation whilst also providing a comfortable fit.
9. Please retain this instruction sheet for future reference.
10. Both armbands should be worn

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / year	0 to 1	1 to 2	2 to 3	3 to 6	6 to 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

WARNING! WILL NOT PROTECT AGAINST DROWNING, USE ONLY UNDER CONSTANT SUPERVISION, TO BE WORN ON UPPER ARM ONLY.

Stage 1: Little Paddlers
Introduce baby to the water and have lots of fun paddling in the pool.

Stage 2: Super Splashers
Gain confidence in the pool and start swimming- all by yourself.

Stage 3: Mighty Swimmers
Glide and dive just like a pro- now you're a swimming champion!

Ar

كيف تضخيمها واستخدمها:
1. ابفوشك الجزائين ليست أداة إنقاذ. استخدمها تحت الإشراف الشخص المختص
2. ابدأ بتدريج الطفلة حتى يتكون الاحساس لديه بالأمان
3. ضع الأجزائين في مكانه على شكل حلقة لضمان الإحكام الجيد على الذراعين الأعلى
4. يجب أن يكون الشخص الذي يقوم بالمراقبة على مرمى يده من الطفل

خيارات الأمان
1. يجب أن يكون الشخص الذي يقوم بالمراقبة على مرمى يده من الطفل
2. يجب أن يكون الشخص الذي يقوم بالمراقبة على مرمى يده من الطفل
3. الأجزائين لا تضمنه بالضرورة الحماية من الغرق
4. الأجزائين لا تضمنه بالضرورة الحماية من الغرق
5. تأكد من أن الأجزائين مثبتة بشكل صحيح وتأكد من وجود تهوية أو تمزقات
6. تأكد من أن الأجزائين مثبتة بشكل صحيح
7. الأجزائين 0 - 2 سنة
8. تضمن جيادات الأجزائين جزء مسطح يمنح الطفل حرية الحركة ويمنح الطفل مرونة في الحركة
9. احتفظ بهذه الورقة بعد الاستخدام لتكون مرجعا في المستقبل
10. يجب ارتداء جيادات الأجزائين كلها

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
كيلوغرام / عام	0 - 1	1 - 2	2 - 3	3 - 6	6 - 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

تحذير! لن يحمي هذا المنتج من الغرق، يُستخدم فقط تحت الإشراف المستمر، يتم ارتداؤه في العضد فقط.

Fa

مشکل‌زدایی ایمنی:
1. بازوبند ایمنی از ایفاد غرق نمیشود. از ایفاد توجه تحت نظارت مداوم فرد مسن استفاده کنید
2. تنها در آب استفاده کنید که کودک در آن قرار دارد
3. تنها در آب استفاده کنید که کودک در آن قرار دارد
4. کودکان کوچکتر باید در استخدام شنا تحت نظارت مداوم فرد مسن باشند
5. مطمئن شوید که درپوش ها کاملا در جای خود قرار دارند
6. مطمئن شوید که درپوش ها کاملا در جای خود قرار دارند
7. سن 0-2 سال
8. بازوبند ایمنی دارای یک بخش مسطح هستند که امکان میدهد بازوی کودک که بازو را رسانی میکند قرار دارد و بازوی کودک در حالی که بازو را رسانی میکند آنطرف بازوی کودک آزاد و راحت باشد و بدون ایجاد فشار بر بازوی کودک قرار میگیرد
9. این دستورالعمل را نگه دارید تا در آینده از آن استفاده کنید
10. استفاده از هر دو بازوبند الزامی است

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
کیلوگرم / سال	0 - 1	1 - 2	2 - 3	3 - 6	6 - 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

هشدار! این وسیله از غرق در برابر غرق شدن محافظت نمی کند. از آن تنها تحت نظارت مداوم استفاده کنید. تنها باید بر روی بازو پوشیده شود.

Fr

Gonflage et mode d'emploi :
1. Gonflez avec la bouche en comprimant légèrement la base de la valve. Insérez le bouchon dans la valve et enfoncez-le fermement dans le brassard. Ne gonflez jamais trop la bouée et n'utilisez jamais de pression d'air élevée pour gonfler.
2. Mouillez les brassards et glissez-les délicatement sur les bras de votre enfant tout en les faisant tourner. Assurez-vous qu'ils tiennent parfaitement sur le haut des bras de votre enfant uniquement.
3. Pour les enfants plus âgés, il est plus simple de placer les brassards dégonflés sur leur bras et de les gonfler une fois en place.
4. Un adulte doit constamment se trouver à proximité de l'enfant portant les brassards

REMARQUE : Par temps froid, les valves peuvent se déformer. Veuillez les faire tourner entre votre index et votre pouce pour les libérer avant gonflage.
IMPORTANT ! N'oubliez pas de fermer chaque bouchon de valve après gonflage.

Dégonflage et retrait :
1. Tirez sur le bouchon et comprimez la base de la valve jusqu'à ce qu'ils soient dégonflés.
2. Retirez délicatement les brassards de votre enfant en tirant dessus délicatement.
3. Laissez complètement sécher les brassards à l'air libre avant de les ranger. Conservez-les dans un endroit sûr.

Avertissement de sécurité :
1. Les brassards ne sont pas un gilet de sauvetage. A utiliser uniquement sous surveillance constante d'une personne compétente.
2. Utiliser uniquement dans l'eau lorsque l'enfant a pied.
3. Les débutants et les enfants ne sachant pas nager devraient TOUJOURS être sous la surveillance d'un adulte sachant nager ou d'un instructeur.
4. Ces aides à la nage conviennent à une utilisation en piscine. Cependant, les enfants ne devraient pas essayer de nager dans des cours d'eau où il y a de forts courants ou de grosses vagues.
5. Assurez-vous que les bouchons sont enfoncés correctement et vérifiez régulièrement les coutures pour vous assurer qu'il n'y a aucune fuite ou déchirure.
6. Assurez-vous qu'ils tiennent parfaitement sur le haut des bras de votre enfant uniquement.
7. Âge: 0 à 2 ans.
8. Ces brassards dotés d'un côté plat tiennent parfaitement sur le haut des bras lorsqu'ils sont relâchés le long du corps. Cela permet une liberté de mouvement et confortablement sans blocage de circulation.
9. Veuillez conserver ces informations pour référence ultérieure.
10. Les deux brassards doivent être portés.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / an	0 à 1	1 à 2	2 à 3	3 à 6	6 à 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

AVERTISSEMENT ! NE PROTÈGE PAS CONTRE LA NOYADE. UTILISER SOUS SURVEILLANCE CONSTANTE, À PORTER UNIQUEMENT SUR LE HAUT DU BRAS.

De

Aufblasen und Verwendung:
1. Blasen Sie die Schwimmhilfe mit dem Mund auf, während Sie das Ventil leicht am Ventilfuß drücken. Stecken Sie den Stöpsel in das Ventil und drücken Sie das Ventil mit kräftigem Druck in die Vertiefung. Nie zu stark aufblasen oder mit hohem Luftdruck aufblasen.
2. Die Schwimmhilfen vorsichtig befeuchten und die Armes Ihres Kindes schieben. Achten Sie auf einen sicheren Halt an den Oberarmen.
3. Bei älteren Kindern ist es einfacher, die Schwimmhilfen zuerst auf die Arme zu schieben und diese dann aufzublasen.
4. Aufsichtsperson sollte sich immerhalb der Reichweite des Kindes befinden.

BITTE BEACHTEN : In kalkem Klima können sich die Ventile verziehen. Drehen Sie diese vor dem Aufblasen zwischen Zeigefinger und Daumen.
WICHTIG! Denken Sie daran, jeden Ventilstöpsel zu ersetzen und nach dem Aufblasen einzuschieben.

Luft ablassen und Verstauen:
1. Ziehen Sie den Stöpsel heraus und drücken den Ventilfuß, bis die Luft abgelassen ist.
2. Entfernen Sie die Schwimmhilfe von den Armen Ihres Kindes durch vorsichtiges Herunterziehen.
3. Lassen Sie die Schwimmhilfe vor dem Verstauen ausgiebig lufttrocknen. Verwahren Sie diese an einem sicheren Aufbewahrungsort.

SICHERHEITSHINWEISE:
1. Schwimmhilfen eignen sich nicht zur Lebensrettung. Nur unter ständiger Beaufsichtigung durch eine qualifizierte Person verwenden.
2. Nur in Wasser zu verwenden, das die dem Kind entsprechende Tiefe hat.
3. Anfänger und Nichtschwimmer sollten IMMER von erwachsenen Schwimmern oder Schwimmlehrern beaufsichtigt werden.
4. Diese Schwimmhilfen wurden für die Verwendung in Schwimmbädern gestaltet. Kinder sollten nicht bei starker Strömung oder hohen Wellen schwimmen.
5. Sicherstellen, dass die Stöpsel vollständig eingesteckt sind, und prüfen Sie die Säume regelmäßig auf Lecks und Risse.
6. Achten Sie auf einen sicheren Halt an den Oberarmen.
7. Alter: 0 - 2 Jahre.
8. Die Schwimmhilfen verfügen über einen flachen Bereich, sodass die Schwimmhilfen sicher am Oberarm sitzen, während der Arm sich entspannt an der Seite befindet. Sie erlauben Bewegungsfreiheit und richtige Zirkulation bei komfortablem Sitz gewährleisten.
9. Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.
10. Stets beide Schwimmhilfen tragen

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / Jahr	0 bis 1	1 bis 2	2 bis 3	3 bis 6	6 bis 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

WARNHINWEIS! SCHÜTZT NICHT VOR ERTRINKEN. NUR UNTER STÄNDIGER BEAUFSICHTIGUNG VERWENDEN, DARF NUR AM OBERARM GETRAGEN WERDEN.

Id

Cara meniup dan menggunakannya:
1. Tiuplah alat bantu renang dengan mulut sementara menekan perlahan katup di bagian dasarnya. Masukkan penutup ke dalam katup dan masukkan katup dengan cara menekannya ke bawah dengan kuat. Jangan pernah meniup terlalu mengembung atau menggunakan udara bertekanan tinggi untuk meniup.
2. Basahkan pelampung lengan dan perlahan kenakan ke tangan anak Anda dengan gerakan memutar. Pastikan pelampung lengannya terpasang dengan tepat di lengan bagian atas saja.
3. Pada anak yang berusia lebih tua, lebih mudah untuk memasang pelampung lengan yang belum dibuja ke lengan mereka dan lalu meniupnya.
4. Pengawas harus berada dalam jangkauan penuh.

HARAP DICATAT : Pada cuaca dingin katup mungkin terdistorsi. Silakan putar katup di antara jari telunjuk dan ibu jari untuk membebaskan katup sebelum meniup.
PERNATAAN Ingatlah untuk menggantti tiap penutup dan sisipkan setelah peniupan.

Cara mengemplskan dan membuka:
1. Tarik penutup keluar dan tekan katup di dasarnya hingga mengempis.
2. Buka pelampung lengan dari lengan anak Anda dengan menariknya secara perlahan.
3. Angin-anginkan pelampung lengan sepenuhnya sebelum disimpan untuk penyimpanan. Simpanlah di tempat penyimpanan yang aman.

Peringatan Keamanan:
1. Pelampung lengan bukanlah pelampung penyelamat. Hanya gunakan di bawah pengawasan orang yang dapat dianduhan.
2. Hanya untuk digunakan di air di mana anak berada di kedalaman yang sesuai untuknya.
3. Perenang pemula dan yang tidak bisa berenang harus SELALU di bawah pengawasan perenang yang ahli atau pelatih dewasa.
4. Alat bantu renang ini didesain untuk digunakan di kolam renang. Bagaimana pun, hendaklah anak-anak tidak mencoba untuk berenang di tempat yang berarus kuat atau berombak besar.
5. Pastikan penutup dimasukkan sepenuhnya dan periksa sambungan-sambungan secara rutin dari kebocoran udara dan robek.
6. Pastikan pelampung lengannya terpasang dengan tepat di lengan bagian atas.
7. Usia: 0 - 2 tahun.
8. Pelampung lengan ini memiliki bagian rata yang memungkinkan pemasangan pelampung lengan di bagian atas lengan sementara tangan bagian bawah menempel ke tubuh. Ini memungkinkan kebebasan bergerak dan sirkulasi yang baik sementara juga menyediakan kenyamanan pemakaian.
9. Simpan simpan lembar instruksi untuk referensi di masa mendatang.
10. Kedua pelampung lengan harus dipakai

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
kg / tahun	0 - 1	1 - 2	2 - 3	3 - 6	6 - 12	≥ 12

AS 1900-2014
EN 13138-3:2014

PERINGATAN! PRODUK INI TIDAK AKAN MEUNDUNGI DARI TENGGELAM, GUNAKANLAH DI BAWAH PENGAWASAN PENUH SAJA, UNTUK DIPAKAI DI LENGAN ATAS SAJA.

El

Τρόπος φουσκώματος και χρήσης:
1. Φουσκώστε το βοήθημα κολυμβήσεως με το στόμα ενώ πιέζετε ελαφρά τη βάσβλίδα και πιέστε δυνατά τη βάβλίδα προς τα κάτω. Κλείστε το κάμα στη βάβλίδα και πιέστε δυνατά τη βάβλίδα προς τα κάτω. Μην φουσκώνετε ποτέ υπερβολικά και μην χρησιμοποιείτε υψηλής πιέσεως αέρα.
2. Βρέξτε τα μανσετάκια και σταθερά τα μανσετάκια γύρω από τα χέρια του παιδιού σας ενώ τα γυρίζετε. Βεβαιωθείτε ότι τα μανσετάκια κάτω στο μπράτσο.
3. Για τα μικρότερα παιδιά, είναι πιο εύκολο με τα μανσετάκια κάτω στα χέρια τους και να τα φουσκώνετε κατά.
4. Το άτομο που επιβλέπει το παιδί, πρέπει να βρίσκεται πάντοτε δίπλα του.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Στα κρύα κλίματα, ανάμεσα η περίπτωση να παραμορφωθούν οι βαλβίδες. Γυρίστε τη βαλβίδα με το δείκτη και τον αντίχειρα για να την ελευθερώσετε πριν το φούσκωμα.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ !Ξεχάστε μα δεν κάνετε τον τοποθετήσετε τα πώμα κάθε βαλβίδας μετά το φουσκώμα.

Τρόπος ξεφουσκώματος και αφαίρεσης από το χέρι:
1. Βγάλτε το πώμα και πιέστε τη βάσβλίδα στη βάση της μέχρι να ξεφουσκώσει εντελώς.
2. Βγάλτε τα μανσετάκια από το χέρι του